Superior Court of Washington
Высший суд штата Вашингтон
For _____ County
по _____ Округ

In re the Matter of:
По делу:

_____
a Vulnerable Adult (Person to be Protected)
Беззащитный взрослый (лицо, нуждающееся в защите)

_____
Respondent (Person to be Restrained)
Ответчик (лицо, на которое налагаются запреты)

No. _____
№.

Petition for Vulnerable Adult Order for Protection (PTORVA)
Заявление о выдаче Защитного приказа в отношении беззащитного взрослого (PTORVA)

1. Identification of Petitioner:
1. Идентификация заявителя:
My name is (please print)
Мое имя и фамилия (напишите печатными буквами)
_____.

☐ I am a vulnerable adult filing on my own behalf.
☐ Я являюсь беззащитным взрослым и сам заполняю эту форму.
☐ I am filing on behalf of a vulnerable adult, and (select one of the options below):
☐ Я заполняю эту форму от лица беззащитного взрослого и (отметьте ниже один вариант):
- ☐ I am the vulnerable adult's guardian or legal fiduciary.
- ☐ я являюсь опекуном или официальным доверенным лицом беззащитного взрослого.
- ☐ I am an interested person as defined in RCW 74.34.020(12).
- ☐ я являюсь заинтересованным лицом как определено в RCW 74.34.020(12).

2. Respondent's relationship to the vulnerable adult is (check all that apply):
2. Отношения, связывающие ответчика и беззащитного взрослого (отметьте все соответствующие варианты):
☐ Spouse or former spouse.
☐ Супруг или супруга, в настоящее время или в прошлом.
☐ Parent of a common child.
☐ Родитель общего ребенка.
☐ Current or former cohabitant as intimate partner.
☐ Сожитель или сожительница в качестве интимного партнера в настоящее время или в прошлом.
☐ Other Family Member (describe):
☐ Другие родственные отношения (опишите):
_____.

☐ DSHS petitions on behalf of the vulnerable adult who: ☐ департамент DSHS подает заявление от лица беззащитного взрослого, который: ☐ Has consented to this petition. ☐ Дал согласие на подачу этого заявления. ☐ Lacks the capacity or ability to consent to this petition. ☐ Не обладает дееспособностью или возможностью дать согласие на подачу этого заявления.	☐ Care Provider. ☐ Лицо, осуществляющее уход. ☐ Guardian. ☐ Опекун. ☐ Trustee. ☐ Попечитель. ☐ Payee. ☐ Получатель платежей. ☐ Power of Attorney. ☐ Лицо, действующее по доверенности. ☐ Other: ☐ Прочее: _____.

3. The vulnerable adult (check all that apply):
3. Беззащитный взрослый (отметьте все соответствующие пункты):

☐ Is over 60 years old and does not have the functional, mental, or physical ability to care for himself or herself. ☐ Старше 60 лет и не имеет функциональной, умственной или физической возможности ухаживать за собой. ☐ Was found incapacitated under chapter 11.88 RCW. ☐ Признан(-а) недееспособным(-ой) в соответствии с главой 11.88 кодекса RCW.hbr ☐ Has a developmental disability as defined in RCW 71A.10.020. ☐ Имеет инвалидность, вызванную пороком развития, согласно определению, приведенному в положении RCW 71A.10.020.	☐ Self-directs his or her own care and receives services from a personal aide under RCW 74.39. ☐ Самостоятельно руководит собственным уходом и получает услуги от личной сиделки в соответствии с RCW 74.39. ☐ Is receiving services from a home health, hospice, or home care agency licensed or required to be licensed under RCW 70.127. ☐ Получает услуги от организации медицинского обслуживания на дому, хосписа или от лицензированного либо требующего лицензирования агентства по уходу на дому в соответствии с RCW 70.127.	☐ Is receiving in-home services from an individual provider under contract with DSHS ☐ Получает услуги на дому от индивидуального поставщика услуг по контракту с департаментом DSHS ☐ Has been admitted to a boarding home, nursing home, adult family home, soldiers' home, residential habilitation center or any other facility licensed by DSHS. ☐ Принят(-а) в пансион, дом престарелых и инвалидов, семейный дом престарелых, интернат для ветеранов, центр реабилитации с проживанием или любое другое учреждение, имеющее лицензию департамента DSHS.

4. ☐ The vulnerable adult lives in this county. ***Or*** ☐ This is the county of the vulnerable adult's new or former residence and he or she left or was removed from his or her previous residence as a result of, or to prevent, abandonment, abuse, personal exploitation, improper use of restraints, neglect, or financial exploitation.
4. ☐ Беззащитный взрослый живет в этом округе. ***Или*** ☐ Этот округ является новым или бывшим местом жительства беззащитного взрослого, и он или она покинули либо были удалены из предыдущего места жительства в результате или во избежание неоказания помощи, жестокого обращения, личной эксплуатации, несоблюдения запретов, безнадзорности или финансовой эксплуатации.

5. My address for receiving legal documents is:
5. Мой адрес для получения юридических документов:

_____

_____

(If you wish to keep your residential address **confidential**, you may list an alternate address.)
(Если вы хотите сохранить **конфиденциальность** адреса своего места жительства, то можете указать другой адрес).

6. My relationship to the vulnerable adult and authority to act:
6. Мои отношения с беззащитным взрослым и полномочия выполнять юридические действия:

(If you are filing on your own behalf, or if you are filing as DSHS, go to paragraph 7.)
(Если вы подаете заявление от своего имени или от департамента DSHS, перейдите к пункту 7.)

☐ I am the vulnerable adult's guardian or limited guardian. I was appointed in _____ County, State of _____, Cause No: _____ on or about _____ (date). (Attach a copy of your letters or order appointing guardian, if available.)

☐ Я являюсь опекуном беззащитного взрослого или опекуном с ограниченными обязанностями. Я был(-а) назначен опекуном в _____ округе, штат _____, причина №: _____ точно или приблизительно _____ (дата). (Приложите копию ваших писем или приказа о назначении опекуном при их наличии).

☐ On _____ (date) I imposed an emergency restriction on the vulnerable adult's right to associate with the respondent to protect the vulnerable adult.

☐ (когда) _____ (дата) я наложил(-а) чрезвычайное ограничение на право уязвимого взрослого на общение с ответчиком для защиты уязвимого взрослого.

☐ I am the vulnerable adult's legal fiduciary. I was appointed ☐ trustee ☐ power of attorney on or about _____ (date). (Attach a copy of your relevant documents, if available.)

☐ Я являюсь официальным доверенным лицом беззащитного взрослого. Я назначен(-а) _____попечителем _____лицом, действующим по доверенности точно или приблизительно (дата). (Приложите копию ваших соответствующих документов при их наличии).

☐ I am interested in the welfare of the vulnerable adult. I have a good faith belief that the court's intervention is necessary and that the vulnerable adult is unable at this time to protect his or her own interests, due to incapacity, undue influence, or duress.

☐ Я заинтересован(-а) в благополучии этого беззащитного взрослого. Я искренне полагаю, что вмешательство суда необходимо и что этот беззащитный взрослый в настоящее время неспособен защитить собственные интересы по причине недееспособности, оказываемого на него давления или принуждения.

Describe the length and nature of your relationship to the vulnerable adult:
Опишите длительность и характер ваших отношений с этим беззащитным взрослым:

_____

_____

_____

_____

Describe the incapacity, undue influence, or duress that makes the vulnerable adult unable to protect his or her own interests:
Опишите недееспособность, оказываемое на него давление или принуждение, которые делают беззащитного взрослого неспособным защищать собственные интересы:

_____

_____

_____

_____

7. Do you know of any person who is or claims to be the guardian or legal fiduciary (such as, trustee, payee, power of attorney) of the vulnerable adult? ☐ no ☐ yes. If yes, provide name and address:
7. Знаете ли вы какое-либо лицо, которое является или утверждает, что является опекуном или официальным доверенным лицом (например попечителем, получателем платежей, лицом, действующим на основании доверенности) этого беззащитного взрослого? нет да. Укажите имя, фамилию и адрес этого лица:

_____

_____

_____.

8. Other court cases or other restraining, protection or no-contact orders involving the petitioner, the vulnerable adult or the respondent:
8. Другие судебные дела или другие запретительные, защитные или запрещающие контакт приказы, касающиеся заявителя, беззащитного взрослого или ответчика:

Case Name ***Название дела***	***Case Number*** ***Номер дела***	***Court/County*** ***Суд/округ***

I. Request a Vulnerable Adult Protection Order that will grant the relief requested below:
I. Прошу выдать защитный приказ в отношении беззащитного взрослого, обеспечивающий указанные ниже средства защиты:

☐ [1] ***Restrain*** the respondent from committing or threatening to commit physical harm, bodily injury, assault, including sexual assault, against the vulnerable adult and from molesting, harassing, or stalking the vulnerable adult.

☐ [1] ***Запретить*** ответчику причинять или угрожать причинением физического вреда, телесных повреждений, совершением посягательств, включая сексуальные посягательства, в отношении беззащитного взрослого, а также запретить приставание, домогательства или преследование в отношении беззащитного взрослого.

(If the court orders this relief after a hearing, and the respondent is the vulnerable adult's spouse or former spouse, the parent of a common child, a current or former cohabitant as intimate partner, the respondent will be prohibited from possessing a firearm or ammunition under federal law for the duration of this order. An exception exists for law enforcement officers and military personnel when carrying department/government-issued firearms. 18 U.S.C. § 925(a)(1).)

(Если после слушания суд издаст приказ, предоставляющий это средство защиты, и ответчик является супругом (ой) или бывшим супругом (ой) беззащитного взрослого, родителем общего ребенка, сожителем (сожительницей) в качестве интимного партнёра в настоящее время или в прошлом, то ответчику будет запрещено владеть огнестрельным оружием и боеприпасами в соответствии с федеральным законом на срок действия данного приказа суда. Исключение существует для сотрудников правоохранительных органов и военнослужащих при ношении выданного полицейским участком или государственным ведомством огнестрельного оружия.
18 U.S.C. § 925(a)(1).)

☐ [2] ***Restrain*** the respondent from committing or threatening to commit acts of abandonment, abuse, personal exploitation, improper use of restraints, neglect, or financial exploitation against the vulnerable adult.

☐ [2] ***Запретить*** ответчику совершать или угрожать совершением действий, заключающихся в неоказании помощи, жестоком обращении, эксплуатации, несоблюдении запретов, безнадзорности или финансовой эксплуатации в отношении беззащитного взрослого.

☐ [3] ***Exclude*** the respondent from the vulnerable adult's residence.

☐ [3] ***Удалить*** ответчика из жилья беззащитного взрослого.

☐ [4] ***Restrain*** the respondent from coming near and from having any contact with the vulnerable adult, in person or through others, by phone, mail, or any means, directly or indirectly, except through an attorney, or mailing or delivery by a third party of court documents.

☐ [4] ***Запретить*** ответчику приближаться и вступать в контакт с беззащитным взрослым – лично, через других лиц, по телефону, по почте, с помощью любых других средств, прямо или косвенно, за исключением контактов через адвоката, а также отправки почтой или доставки третьей стороной судебных документов.

☐ [5] ***Prohibit*** the respondent from knowingly coming within, or knowingly remaining within _____ (distance) of the vulnerable adult's ☐ residence ☐ workplace ☐ adult day program; ☐ the premises of the long-term care facility where the vulnerable adult resides.

☐ [5] ***Запретить*** ответчику сознательно приближаться или находиться на расстоянии _____ от ☐ места жительства ☐ места работы ☐ места действия программы ☐ дневного ухода за беззащитным взрослым; на территории учреждения длительного ухода, где проживает беззащитный взрослый.

☐ other:
☐ прочее:

☐ [6] ***Require*** the respondent to provide an accounting of the disposition of the vulnerable adult's income or other resources.

☐ [6] ***Обязать*** ответчика представить отчёт о распоряжении доходом и прочими ресурсами беззащитного взрослого.

☐ [7] ***Restrain*** the respondent from transferring the vulnerable adult's property for up to 90 Days.

☐ [7] ***Запретить*** ответчику передавать имущество беззащитного взрослого в течение 90 дней.

☐ [8] ***Restrain*** the respondent from transferring respondent's property for up to 90 Days.

☐ [8] ***Запретить*** ответчику передавать имущество ответчика в течение 90 дней.

☐ [9] ***Require*** the respondent to pay a filing fee, the court costs, including service fees, and costs incurred in bringing this action, including attorney's fees.

☐ [9] ***Обязать*** ответчика оплатить сбор за подачу заявления, судебные издержки, включая сборы за вручение процессуальных документов, а также связанные с возбуждением судебного иска издержки, включая гонорары адвокатов.

☐ [10] ***Other:***

☐ [10] ***Прочее:***

Request for a Temporary Vulnerable Adult Protection Order: ***An Emergency Exists*** as described in the statement below. The vulnerable adult needs a temporary protection order issued immediately, without prior notice to the respondent, that grants the relief requested above.

Ходатайство о выдаче временного защитного приказа в отношении беззащитного взрослого: ***Существует экстренная ситуация,*** описанная в приведённых ниже показаниях. Беззащитный взрослый нуждается в немедленном издании временного защитного приказа, обеспечивающего указанный выше вид защиты, без предварительного уведомления ответчика.

Request for Special Assistance From Law Enforcement Agencies:
Ходатайство о специальной помощи со стороны правоохранительных органов:

I request the court order the appropriate law enforcement agency to assist the vulnerable adult in obtaining:
Я прошу суд издать приказ соответствующим правоохранительным органам обеспечить помощь беззащитному взрослому в получении следующего:

_____
_____
_____
_____.

A **Vulnerable Adult protection order** is available to protect a vulnerable adult from abandonment, abuse, financial exploitation or neglect.
Защитный приказ в отношении беззащитного взрослого существует для того, чтобы защитить беззащитного взрослого от неоказания помощи, жестокого обращения, финансовой эксплуатации и безнадзорности.

"Abandonment" means action or inaction by a person or entity with a duty of care for a vulnerable adult that leaves the vulnerable person without the means or ability to obtain necessary food, clothing, shelter, or health care.

«Неоказание помощи» означает действие или бездействие со стороны лица или организации, обязанных заботиться о беззащитном взрослом, в результате которого беззащитный человек остается без средств или возможности получать необходимую пищу, одежду, приют или медицинское обслуживание.

"Abuse" means the willful action or inaction that inflicts injury, unreasonable confinement, intimidation, or punishment on a vulnerable adult. In instances of abuse of a vulnerable adult who is unable to express or demonstrate physical harm, pain, or mental anguish, the abuse is

presumed to cause physical harm, pain, or mental anguish. Abuse includes sexual abuse, mental abuse, physical abuse, and personal exploitation of a vulnerable adult, and improper use of restraints against a vulnerable adult, which have the following meanings:

«Жестокое обращение» означает умышленное действие или бездействие, которое приводит к причинению травмы, необоснованному ограничению перемещения, запугиванию или наказанию беззащитного взрослого. В случаях жестокого обращения в отношении беззащитного взрослого, который не может показать или выразить физическое или психическое страдание, боль, считается доказанным, что такое жестокое обращение причинило физическое или психическое страдание, боль. К жестокому обращению относятся: сексуальное насилие, психологическое насилие, физическое насилие и эксплуатация беззащитного взрослого по определениям, приведённым ниже:

(a) **"Sexual abuse"** means any form of nonconsensual sexual conduct, including but not limited to unwanted or inappropriate touching, rape, sodomy, sexual coercion, sexually explicit photographing, and sexual harassment. Sexual abuse also includes any sexual conduct between a staff person, who is not also a resident or client, of a facility or a staff person of a program authorized under RCW 71A.12, and a vulnerable adult living in that facility or receiving service from a program authorized under RCW 71A.12, whether or not it is consensual.

(a) **«Сексуальное насилие»** означает любую форму сексуального контакта без согласия жертвы, включая, но не ограничиваясь этим, нежелательные или неуместные прикосновения, изнасилование, содомию, сексуальное принуждение, фотографирование явно сексуального характера и сексуальные домогательства. Сексуальное насилие включает любой половой контакт между сотрудником учреждения, который не является одновременно жильцом или клиентом этого учреждения, или сотрудником программы, санкционированной в соответствии с главой 71A.12 RCW, и беззащитным взрослым, проживающим в этом учреждении или получающим услуги программы, санкционированной в соответствии с главой 71A.12 RCW, независимо от согласия беззащитного взрослого.

(b) **"Physical abuse"** means the willful action of inflicting bodily injury or physical mistreatment. Physical abuse includes, but is not limited to, striking with or without an object, slapping, pinching, choking, kicking, shoving, or prodding.

(b) **«Физическое насилие»** означает умышленное действие, приводящее к причинению травмы или физическому надругательству. Физическое насилие включает, но не ограничивается этим, нанесение ударов предметом или без предмета, шлепки, щипание, удушение, пинки ногами, толкание или тычки.

(c) **"Mental abuse"** means a willful verbal or nonverbal action that threatens, humiliates, harasses, coerces, intimidates, isolates, unreasonably confines, or punishes a vulnerable adult. Mental abuse may include ridiculing, yelling, or swearing.

(c) **«Психическое насилие»** означает умышленное вербальное или невербальное действие, которое угрожает, унижает, преследует, принуждает, запугивает, изолирует, необоснованно ограничивает или наказывает уязвимого взрослого. Психическое насилие может включать насмешки, крики или ругательства.

"**Isolate**" or "**isolation**" means to restrict a vulnerable adult's ability to communicate, visit, interact, or otherwise associate with persons of his or her choosing. Isolation may be evidenced by acts including but not limited to:

«**Изолировать**» или «**изоляция**» означает ограничение возможности уязвимого взрослого общаться, посещать, взаимодействовать или иным образом коммуницировать с людьми на свой выбор. Об изоляции могут свидетельствовать действия, включая, но не ограничиваясь:

(1) Acts that prevent a vulnerable adult from sending, making, or receiving his or her personal mail, electronic communications, or telephone calls; or

(1) Действия, не позволяющие уязвимому взрослому отправлять, делать или получать свою личную почту, электронные сообщения или телефонные звонки; или

(2) Acts that prevent or obstruct the vulnerable adult from meeting with others, such as telling a prospective visitor or caller that a vulnerable adult is not present, or does not wish contact, where the statement is contrary to the express wishes of the vulnerable adult.
(2) Действия, препятствующие или мешающие встрече уязвимого взрослого с другими людьми, например, сообщение потенциальному посетителю или звонящему, что уязвимый взрослый отсутствует или не желает общаться, если данное заявление противоречит явно выраженным пожеланиям уязвимого взрослого.

The term “isolate” or “isolation” may not be construed in a manner that prevents a guardian or limited guardian from performing his or her fiduciary obligations under RCW 11.92 or prevents a hospital or facility from providing treatment consistent with the standard of care for delivery of health services.
Термин «изолировать» или «изоляция» не может быть истолкован таким образом, чтобы помешать опекуну или опекуну с ограниченными обязанностями выполнять свои фидуциарные обязательства в соответствии с RCW 11.92 или помешать больнице или учреждению предоставлять лечение в соответствии со стандартами оказания медицинских услуг.

(d) **"Personal exploitation"** means an act of forcing, compelling, or exerting undue influence over a vulnerable adult causing the vulnerable adult to act in a way that is inconsistent with relevant past behavior, or causing the vulnerable adult to perform services for the benefit of another.
(d) **«Эксплуатация»** означает акт насилия, принуждения или оказания давления на беззащитного взрослого, который вызывает действия беззащитного взрослого, противоречащие его поведению в аналогичной ситуации в прошлом, либо заставляет беззащитного взрослого оказывать услуги другому лицу.

(e) **“Improper use of restraints”** means the inappropriate use of chemical, physical, or mechanical restraints for convenience or discipline or in a manner that: (i) is inconsistent with federal or state licensing or certification requirements for facilities, hospitals, or programs authorized under RCW 71A.12; (ii) is not medically authorized; or (iii) otherwise constitutes abuse under this section.
(e) **«Ненадлежащее соблюдение ограничений»** означает ненадлежащее использование химических, физических или механических ограничений для удобства или поддержания дисциплины или таким образом, что: (i) не соответствует федеральным или государственным требованиям лицензирования или сертификации для учреждений, больниц или программ, разрешенных согласно RCW 71A.12; (ii) не разрешено по медицинским показаниям; или (iii) иным образом представляет собой злоупотребление согласно данному разделу.

“Chemical restraint” means the administration of any drug to manage a vulnerable adult's behavior in a way that reduces the safety risk to the vulnerable adult or others, has the temporary effect of restricting the vulnerable adult's freedom of movement, and is not standard treatment for the vulnerable adult's medical or psychiatric condition.
«Химическое ограничение» означает введение любого препарата для управления поведением уязвимого взрослого таким образом, который снижает риск безопасности для уязвимого взрослого или других лиц, имеет временный эффект ограничения свободы передвижения уязвимого взрослого и не является стандартным лечением медицинского или психиатрического состояния уязвимого взрослого.

“Mechanical restraint” means any device attached or adjacent to the vulnerable adult's body that he or she cannot easily remove that restricts freedom of movement or normal access to his or her body. "Mechanical restraint" does not include the use of devices, materials, or equipment that are (a) medically authorized, as required, and (b) used in a manner that is consistent with federal or state licensing or certification requirements for facilities, hospitals, or programs authorized under RCW 71A.12.

«Механическое ограничение» означает любое устройство, прикрепленное или прилегающее к телу уязвимого взрослого, которое он или она не может легко снять, и которое ограничивает свободу движения или нормальный доступ к его или ее телу. «Механическое ограничение» не включает использование устройств, материалов или оборудования, которые (a) разрешены с медицинской точки зрения, в соответствии с требованиями, и (b) используются таким образом, который соответствует федеральным или государственным требованиям лицензирования или сертификации для учреждений, больниц или программ, разрешенных в соответствии с RCW 71A.12.

"Physical restraint" means the application of physical force without the use of any device, for the purpose of restraining the free movement of a vulnerable adult's body. "Physical restraint" does not include (a) briefly holding without undue force a vulnerable adult in order to calm or comfort him or her, or (b) holding a vulnerable adult's hand to safely escort him or her from one area to another.

«Физическое ограничение» означает применение физической силы без использования каких-либо приспособлений с целью ограничения свободного движения тела уязвимого взрослого. «Физическое ограничение» не включает (a) кратковременное удержание без применения чрезмерной силы к уязвимому взрослому, чтобы успокоить или утешить его, или (b) удержание за руку уязвимого взрослого для безопасного сопровождения его из одного места в другое.

"Financial exploitation" means the illegal or improper use, control over, or withholding of the property, income, resources, or trust funds of the vulnerable adult by any person or entity for any person's or entity's profit or advantage. "Financial exploitation" includes, but is not limited to:

«Финансовая эксплуатация» означает незаконное или ненадлежащее использование, контроль или удержание имущества, доходов, ресурсов или трастовых фондов уязвимого взрослого любым физическим или юридическим лицом для получения выгоды или преимуществ любым физическим или юридическим лицом. «Финансовая эксплуатация» включает, но не ограничивается:

(a) The use of deception, intimidation, or undue influence by a person or entity in a position of trust and confidence with a vulnerable adult to obtain or use the property, income, resources, or trust funds of the vulnerable adult for the benefit of a person or entity other than the vulnerable adult;

(a) Использование обмана, запугивания или неправомерного влияния со стороны физического или юридического лица, занимающего доверительное положение по отношению к уязвимому взрослому, для получения или использования имущества, дохода, ресурсов или трастовых фондов уязвимого взрослого в интересах физического или юридического лица, отличного от уязвимого взрослого;

(b) The breach of a fiduciary duty, including, but not limited to, the misuse of a power of attorney, trust, or a guardianship appointment, that results in the unauthorized appropriation, sale, or transfer of the property, income, resources, or trust funds of the vulnerable adult for the benefit of a person or entity other than the vulnerable adult; or

(b) Нарушение фидуциарных обязанностей, включая, но не ограничиваясь неправильное использование доверенности, траста или назначения опекуна, которое приводит к несанкционированному присвоению, продаже или передаче имущества, доходов, ресурсов или трастовых фондов уязвимого взрослого в пользу физического или юридического лица, отличного от уязвимого взрослого; или

(c) Obtaining or using a vulnerable adult's property, income, resources, or trust funds without lawful authority, by a person or entity who knows or clearly should know that the vulnerable adult lacks the capacity to consent to the release or use of his or her property, income, resources, or trust funds.

(c) Получение или использование имущества, доходов, ресурсов или трастовых фондов уязвимого взрослого без законных полномочий, физическим или юридическим лицом, которое знает или явно должно знать, что уязвимый взрослый не способен предоставить согласие на выдачу или использование своего имущества, доходов, ресурсов или трастовых фондов.

"Neglect" means (a) a pattern of conduct or inaction by a person or entity with a duty of care that fails to provide the goods and services that maintain physical or mental health of a vulnerable adult, or that fails to avoid or prevent physical or mental harm or pain to a vulnerable adult; or (b) an act or omission by a person or entity with a duty of care that demonstrates a serious disregard of consequences of such a magnitude as to constitute a clear and present danger to the vulnerable adult's health, welfare, or safety, including but not limited to conduct prohibited under RCW 9A.42.100.

«Безнадзорность» означает (a) характер поведения или бездействие со стороны лица или организации, обязанных заботиться о беззащитном взрослом, в результате которого не предоставляются предметы и услуги, поддерживающие физическое или психическое здоровье беззащитного взрослого, или не обеспечивается защита от причинения физического либо психического вреда или боли беззащитному взрослому; или (b) действие или бездействие, свидетельствующее о серьёзном пренебрежении последствиями в такой степени, чтобы представлять явную и непосредственную опасность для здоровья, благополучия или безопасности беззащитного взрослого, включая, но не ограничиваясь этим, поведение, которое запрещено в соответствии с положением RCW 9A.42.100.

***Statement**:* The respondent has committed or threatened to commit acts of abandonment, sexual abuse, mental abuse, physical abuse, exploitation, neglect, and/or financial exploitation as follows.
***Показания**:* Ответчик совершил или угрожал совершением действий, заключающихся в неоказании помощи, сексуальном насилии, психологическом насилии, физическом насилии, эксплуатации, безнадзорности и/или финансовой эксплуатации.

Describe the most recent incidents or threats of abandonment, sexual abuse, mental abuse, physical abuse, personal exploitation, improper use of restraints, neglect, and/or financial exploitation and date (***describe specific incidents or threats and the approximate dates***):
Опишите последние случаи или угрозы неоказания помощи, сексуального насилия, психологического насилия, физического насилия, эксплуатации, несоблюдения запретов, безнадзорности и/или финансовой эксплуатации и укажите даты (***опишите конкретные случаи или угрозы и укажите примерные даты***):

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____.

Describe past threats or incidents of abandonment, sexual abuse, mental abuse, physical abuse, personal exploitation, improper use of restraints, neglect, and/or financial exploitation (***describe specific incidents or threats and their approximate dates***):
Опишите прошлые угрозы или случаи неоказания помощи, сексуального насилия, психологического насилия, физического насилия, эксплуатации, несоблюдения запретов, безнадзорности и/или финансовой эксплуатации (***опишите конкретные случаи или угрозы и укажите примерные даты***):

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Does the respondent own or possess weapons? ☐ Yes ☐ No ☐ Unknown
Имеет ли ответчик оружие или владеет им? ☐ да ☐ нет ☐ неизвестно

Does the respondent use firearms, weapons or objects to threaten or harm the vulnerable adult? Please describe:
Использует ли ответчик огнестрельное оружие, другое оружие или предметы для угроз или причинения вреда беззащитному взрослому? Если да, опишите:

_____
_____
_____.

Explain any additional reasons why this order should be issued immediately. List any immediate and irreparable injury, loss, or damage that would result to the vulnerable adult before the respondent or vulnerable adult can be served and heard:_____
Укажите любые дополнительные причины, по которым данный приказ должен быть издан незамедлительно: укажите немедленную и необратимую травму, потерю или вред, которые могут быть причинены беззащитному взрослому до вручения ответчику или беззащитному взрослому процессуальных документов и слушания в суде:_____

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____.

***Efforts to give notice**:* Did you make efforts to give notice of your request for temporary relief to ☐ respondent ☐ vulnerable adult? If so, describe how and when notice was given. If no notice was given, explain why not:

***Меры, предпринятые для уведомления**:* Вы предпринимали меры по уведомлению ☐ ответчика ☐ беззащитного взрослого о вашем заявлении о предоставлении временной защиты? Если «да», опишите, как и когда было вручено извещение. Если извещение вручено не было, объясните почему:

_____

_____

_____.

Other: _____

Прочее: _____

_____

_____.

(Continue on separate page if necessary)
(При необходимости продолжите на отдельной странице)

☐ Personal service cannot be made upon Respondent within the state of Washington.
☐ Личное вручение процессуальных документов Ответчику в штате Вашингтон невозможно.

You could be required to post a bond or provide alternate security as a condition for obtaining a temporary order. The court may waive the bond in situations in which the vulnerable adult's health or life would be jeopardized. RCW 7.40.080, 74.34.120(5)(a).
Суд может потребовать от вас внести залог или предоставить альтернативную гарантию в качестве условия издания временного приказа. Суд может отказаться от залога в ситуациях, при которых здоровье или жизнь беззащитного взрослого могут быть поставлены под угрозу. RCW 7.40.080, 74.34.120(5)(a).

I certify under penalty of perjury under the laws of the state of Washington that the foregoing is true and correct.
Подтверждаю под страхом наказания за лжесвидетельство согласно законам штата Вашингтон, что все вышеизложенное истинно и правильно.

Dated _____ at _____, Washington.
Дата подписи: в , штат Вашингтон.

_____	_____
Signature of Petitioner Подпись подателя заявления	Print Name Напишите печатными буквами имя и фамилию